

ENGLISH

HAIRDRYER VT-8203 BK

The hairdryer is intended for hair drying and styling.

TOURMALINE IONIC TECHNOLOGY

When heated up, the innovative Tourmaline Ionic grid coating emits negative ions which seal the hair scales, reduce static charge and make your hair smooth like silk.

DESCRIPTION

1. Air speed switch (0*)(*)
2. Heating degree switch (0*)(*)
3. Cool shot button (*)
4. Concentrator nozzle
5. Removable air inlet grid
6. Hairdryer handle
7. Hanging loop

ATTENTION!

- Do not use the unit near containers filled with water (such as bath, swimming pool etc.).
- After using the hairdryer in a bathroom, disconnect the power plug from the mains socket, as water closeness is dangerous even if the unit is switched off.
- For additional protection you can install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the bathroom mains; contact a specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

Before switching the hairdryer on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.

- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Use only the attachment supplied with the unit.
- When using the unit, we recommend to unwind the power cord to its full length.

The power cord may not:

- touch hot objects;
- run over sharp edges;
- be used for carrying the unit.

Overheating protection
Overheating protection switches the hairdryer off if the outgoing air is too hot. If the hairdryer is switched off during operation, set the switch (1) to the «0» position, unplug the hairdryer and make sure that the inlets and outlets are unblocked. Let the hairdryer cool down for 5-10 minutes and switch it on again. Do not block the air inlets during unit operation and avoid getting of hair into its air inlet.

Cleaning and care

- The hairdryer is intended for household use only.
- Set the switch (1) to the «0» position and disconnect the hairdryer from the mains.
- Take the switched on hairdryer by its handle only.
- Do not place and do not keep the unit in places, where it can fall into a bath or a sink filled with water, do not immerse the unit into water or other liquids.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit body.

STORAGE

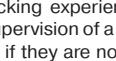
- Unplug the hairdryer if you are not using it.
- Let the hairdryer cool down after its usage, keep the unit away from children in a dry cool place.
- Never wind the power cord around the hairdryer, as this can damage the cord. Handle the power cord with care, do not pull, twist or stretch it, especially near the power plug or at the junction point. Straighten the cord periodically if it gets twisted.
- The concentrator nozzle gets hot during operation. Allow the attachment to cool down before removal.
- Never insert any foreign objects into any unit body openings.
- Never block the air inlets of the hairdryer, do not place it on a soft surface (a bed or sofa), where the air inlets may be blocked. Keep the air inlets free of dust, dirt and hair etc.
- Avoid getting of hair into the air inlet grid during operation of the unit.
- Unplug the unit after every usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the power plug but not the power cord.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)



DEUTSCH

HAARTROCKNER VT-8203 BK

Der Haartrockner ist für Haartrocknen und -styling bestimmt.

TOURMALINE IONIC-TECHNOLOGIE

Wenn geheizt, erzeugt die innovative Tourmaline Ionic Grid Coating negative Ionen, welche die Haarschuppen verschließen, so dass die statische Aufladung verringert und dadurch das Haar seidenglatt machen.

BESCHREIBUNG

1. Schalter der Luftstromgeschwindigkeit (0*)(*)
2. Schalter der Heizeinstellung (0*)(*)
3. Taste der Kaltluftzufuhr (*)
4. Konzentratoraufsatzt
5. Abnehmbares Lufteinlassgitter
6. Handgriff des Haartrockners
7. Aufhängeöse

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

NUTZUNG DES HAARTROCKNERS

Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als drei Stunden stehen.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.
- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.
- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:
 - «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
 - «*» – niedrige Geschwindigkeit;
 - «#» – hohe Geschwindigkeit;
 - «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;
- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:
 - «\$» – schwache Aufheizung;
 - «#» – mittlere Aufheizung;
 - «\$» – maximale Aufheizung.

ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:

- «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
- «*» – niedrige Geschwindigkeit;
- «#» – hohe Geschwindigkeit;
- «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:

- «\$» – schwache Aufheizung;
- «#» – mittlere Aufheizung;
- «\$» – maximale Aufheizung.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:

- «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
- «*» – niedrige Geschwindigkeit;
- «#» – hohe Geschwindigkeit;
- «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:

- «\$» – schwache Aufheizung;
- «#» – mittlere Aufheizung;
- «\$» – maximale Aufheizung.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:

- «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
- «*» – niedrige Geschwindigkeit;
- «#» – hohe Geschwindigkeit;
- «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:

- «\$» – schwache Aufheizung;
- «#» – mittlere Aufheizung;
- «\$» – maximale Aufheizung.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:

- «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
- «*» – niedrige Geschwindigkeit;
- «#» – hohe Geschwindigkeit;
- «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:

- «\$» – schwache Aufheizung;
- «#» – mittlere Aufheizung;
- «\$» – maximale Aufheizung.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:

- «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
- «*» – niedrige Geschwindigkeit;
- «#» – hohe Geschwindigkeit;
- «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:

- «\$» – schwache Aufheizung;
- «#» – mittlere Aufheizung;
- «\$» – maximale Aufheizung.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

- Wickeln Sie das Netzkabel völlig ab.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit mit dem Schalter (1) ein:

- «0» – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
- «*» – niedrige Geschwindigkeit;
- «#» – hohe Geschwindigkeit;
- «\$» – sehr hohe Geschwindigkeit;

- Stellen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur mit dem Schalter (2) ein:

- «\$» – schwache Aufheizung;
- «#» – mittlere Aufheizung;
- «\$» – maximale Aufheizung.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Badewanne, Wasserbecken usw.) nicht.

- Nach der Nutzung des Haartrockners im Badezimmer ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung übereinstimmen.

- Entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

ҚАЗАҚША**ФЕН VT-8203 ВК**

Фен шашты көтүр және сәндеуге арналған.

TOURMALINE IONIC ТЕХНОЛОГИЯСЫ

Tourmaline Ionic торынын инновациялық батыс ыстық аудемен қызмет көде теріс иондар түзед, олар шаш каттарларын бітеп, статиктік электр тогын көтіріп, шашты жибектей майда етеді.

СИПАТТАМАСЫ

1. Ауа жылдамдығының ажыратып-көшкеси (0-100%)
2. Қызырду деңгейлерін аудистеруышы (5-15%)
3. «Салын ауа» беру түмесі «*»
4. Кондирия-концентратор
5. Шешілмелі аудартылыш торы
6. Фениң сабы

7. Инге арналған ілек

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!

- Фенде пайдаланылған болғаннан кейін ванна белгесіндегі бірден желіп шиур ашаңын электр розеткасынан ажырату көрек, себебі сұдан жақын болуы күрделісінде артық сәндеуге түрган күннің өнімдегі жақын болып табылады.

- Қосынша көргөндей үшін ванна белгесін үшін күтілгене 30 мәдени аспастын номиналын жұмыс істеге тогыз бер көргөзу үшінде күрделілікін артады.

Болаптарынан күрделілікін артады.

КАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспастын пайдалану алдында берілген нұсқауларды зейін қоюы оның шынының, және оның көлешекте анықтамалық мәліметтерінде пайдалану үшін сактаң қойыңыз.

Күрделілікін сөз нұсқауларында баяндайданды макасы болынша гана пайдаланылышы. Аспастың дұрыс пайдаланбаңын ажыратып-көшкесінде шынындағы шынындағы мүмкін.

• Иске косу алдында, электр жепісін көрнеу фениң жұмыс көрнекінде сәйкес көтініп көз жетізінде.

• Ерте беру үшін күрделілікін ашылышқа көшкесінде аудастырылыштарды пайдаланыңыз.

• Тек жетізу жинағанда көртін салтаманы пайдаланыңыз.

• Приборды пайдаланған кезде жөл шиурин үзін бойнаға жау көрек.

• Желілік бау:

- ыстық затармен жана спауы,
- ушқыр шеттермен тартылмау,
- аспастың тасымалдауда үшін пайдаланылмау көрек.

• Аспастың тасымалдауда үшін пайдаланылмау көрек.

• Күрделілік баудың жаңежелік айырттегітін тұтастырын аудастырында тексерілін.

• Күрделілік аэророзоідер шашыратын жерде немесе тұтасынан сұйықтықтар пайдаланынан жерде кослаңыз.

• Шаш үлгін ретке көтірғенден кейін гана шаша арналған лакты себініз.

• Суга шомынлып жақтана, приборды пайдаланыңыз.

• Ешканаш жұмыс істеге тұрган аспастың сауасынан жақындағын жақтана.

• Күрделілік баудың жаңежелік айырттегітін тұтастырын аудастырында тексерілін.

• Күрделілік баудың жаңежелік айырттегітін тұтастырын аудастырында тексерілін.